

MINOLTA

# X-700

X-700 Reflex Minolta ad esposizione automatica totalmente programmata, completata dagli entusiasmanti nuovi accessori del Minolta Program System





ASA  
F28 0.7 1.1 1.6 2.2 3.2 4.5 6.3 9.0 12.5 18.0 25.0 36.0 50.0 71.0 100.0 143.0 200.0 281.0 398.0 562.0 794.0 1122.0 1585.0 2247.0 3162.0 4467.0 6310.0 8913.0 12589.0 17783.0 25119.0 35481.0 50119.0 70795.0 100000.0

FOC ASA 100 0.7-7 m 2.3-28 ft  
ASA 400 1.4-10 m 4.6-33 ft  
P

MINOLTA  
MULTI FUNCTION BACK

070707

1.1 MAX  
1.6  
2.2  
3.2  
4.5  
6.3  
9.0  
12.5  
18.0  
25.0  
36.0  
50.0  
71.0  
100.0  
143.0  
200.0  
281.0  
398.0  
562.0  
794.0  
1122.0  
1585.0  
2247.0  
3162.0  
4467.0  
6310.0  
8913.0  
12589.0  
17783.0  
25119.0  
35481.0  
50119.0  
70795.0  
100000.0

MINOLTA  
MOTOR DRIVE 1  
JAPAN

X-700

MINOLTA

MPS

MINOLTA  
AUTO 280  
PUSH TEST

MINOLTA  
MPS  
1:1.4  
F.45MM

# «Perché un apparecchio SLR 35 mm a sistema non può essere sofisticato ma anche semplice?»

La fotografia ha in sé un'implicita contraddizione. Essa è un'arte molto complessa, con un delicato equilibrio di luci e colori per cogliere una larga gamma di sensazioni. Quindi gli strumenti usati dal fotografo sono anch'essi tradizionalmente complicati. Tuttavia, perché un apparecchio 35 mm SLR a sistema non potrebbe essere più semplice da usare?

La risposta della Minolta è costituita da un sistema fotografico estremamente perfezionato che è anche incredibilmente facile ed infallibile da usare. Quindi un apparecchio che consente a chiunque di raggiungere la perfezione in fotografia.

La X-700 è un apparecchio SLR 35 mm con esposizione automatica completamente programmata.

Si dice «completamente programmata» perché – come sono gli odierni calcolatori – si può svolgere senza alcun errore una vasta serie di funzioni, poste automaticamente in sequenza, che riducono il tempo, l'impegno e la possibilità di incorrere in errore quando si scattano fotografie.

E questo sia che voi siate un principiante, sia che viviate di fotografia.

«Esposizione automatica» in quanto la X-700 è un apparecchio ad esposizione automatica, facilissimo da usare, che seleziona sia il tempo di esposizione sia il diaframma nel modo P (programmato). A voi rimane solo da mettere a fuoco e scattare.

E «35 mm SLR» poiché la X-700, assieme ai numerosi componenti del «Minolta Program System» ed agli obiettivi ed accessori SLR, è destinata ad essere quell'apparecchio SLR (reflex-monobiettivo) in 35 mm, che avete sempre sognato di possedere.

Nelle pagine che seguono vi presentiamo la X-700 ed il sistema «Minolta Program» in modo più dettagliato. Fra le caratteristiche principali vi sono:

#### **Esposizione automatica programmata:**

un programma a priorità dei tempi veloci che «congela» le azioni più rapide, che non richiede assolutamente alcuna regolazione del diaframma o del tempo di esposizione e che vi permette di cogliere ogni opportunità di ripresa in qualsiasi condizione di lavoro.

**Auto-flash programmato:** per l'uso del sistema di misurazione Minolta Direct Auto-flash, unitamente al nuovo lampeggiatore automatico Minolta Auto Electro-flash 280PX per una completa automazione nelle riprese con luce lampo.

**Esposizione automatica a priorità dei diaframmi:** per incrementare le funzioni più usate di un SLR 35 mm, per riprese ravvicinate, di ritratti e di paesaggi.

#### **Controllo manuale dell'esposizione:**

per un uso professionale con brillanti risultati.

**Motor Drive 1:** per riprese di azione ad alta velocità, fino a 3,5 fotogrammi/secondo.

**Dorso a funzioni multiple:** per un controllo temporizzato non assistito dall'operatore (per riprese ritardate, serie di fotogrammi e/o esposizioni prolungate), oltre all'impressione di dati (data, codici, numerazione sequenziale od ora di ripresa) su ogni fotogramma esposto.

**Obiettivi ed accessori SLR:** per ampliare sia le capacità dell'operatore, sia quelle della sua apparecchiatura.

MINOLTA  
PROGRAM  
SYSTEM

Dopo aver letto questo opuscolo, sarete convinti che un apparecchio ed un sistema possono essere contemporaneamente sofisticati e semplici da usare.



## Il modo operativo P della X-700.

(utilizzabile solo con obiettivi MD)

Anche nelle più variabili condizioni di luce, fornisce esposizioni perfettamente equilibrate, semplicemente mettendo a fuoco e scattando, così che non perderete alcun momento sfuggente!





Difficilmente troverete condizioni di ripresa più difficili di quelle che avrete fotografando canoisti in acque schiumose. Luce in esterni e brillante. Ombre profonde e scure. Riflessi nell'acqua. Azione rapidissima.

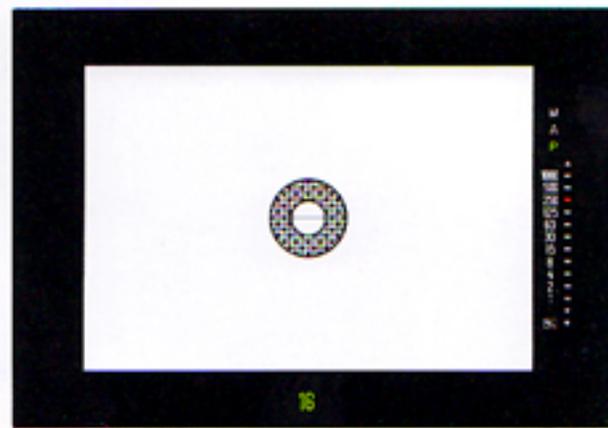
Che diaframma usare? Quale tempo di esposizione? Il modo P della X-700 risolve automaticamente questi problemi al vostro posto, scegliendo la combinazione ottimale di diaframma e di veloce tempo di esposizione in relazione alla luminosità dei soggetti. A voi non rimarrà che mettere a fuoco e scattare.

Regolate il selettore dei tempi dell'apparecchio sulla posizione «P» in verde. Regolate il vostro nuovo obiettivo MD sul suo valore di luminosità in verde e bloccatelo. Mettete a fuoco e scattate. Facile, non è vero?

Il modo «P» della X-700 combina un'essenziale semplicità con il massimo di perfezione di lavoro. Il fotografo potrà concentrarsi unicamente sull'attimo creativo, senza alcuna preoccupazione per la scelta dell'esposizione; in qualsiasi condizione di illuminazione, stabile o variabile. Ed in qualsiasi situazione di alta velocità o meno... perciò è perfetto tanto per il principiante quanto per il professionista più scaltro.

Ed il programma a priorità dei tempi veloci minimizza il «mosso» e consente riprese a mano libera anche in situazioni di scarsa illuminazione.

Indicazione nel mirino di una «P» verde per il modo P, che lampeggia se l'obiettivo non è regolato sul suo valore di diaframma mirino. Regolate quindi tale apertura di diaframma (non il diaframma di lavoro) ed il tempo di esposizione sarà regolato dall'apparecchio.



Obiettivo 135 mm MD. Modo P.



## Il funzionamento della X-700 con il flash nel modo P.

Il funzionamento della X-700 con luce flash, nel modo P, è altrettanto semplice ed infallibile quanto l'uso dello stesso modo P con luce continua.





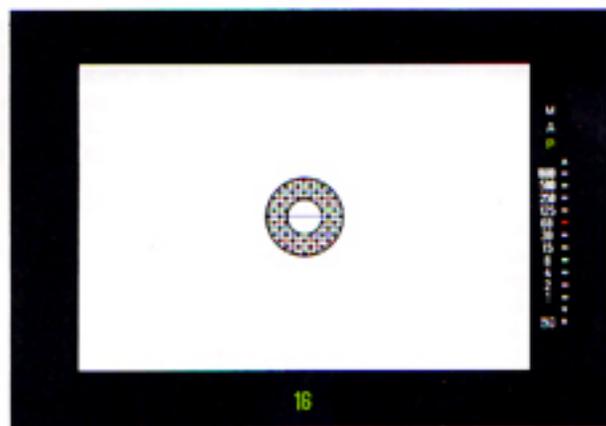
Misurazione Minolta Direct Autoflash, per risultati perfetti in ogni circostanza. Non occorre la regolazione del diaframma né del tempo di esposizione.

Montate il Minolta Auto Electroflash 280PX sulla X-700. Attivate il flash. Guardate nel mirino e, quando vedrete il LED lampeggiante del segnale «lampe pronto», scattate!

La misurazione Minolta Direct Autoflash, estremamente precisa, misura la luminosità del soggetto e controlla la durata del lampo. E gli indicatori del controllo della distanza di lampeggio, sul flash e nel mirino, confermeranno la corretta esposizione.

Questo è tutto! Nessuna regolazione del diaframma. Nessuna regolazione del tempo di esposizione. Nessun calcolo. Nessuna possibilità di errore!

Il mirino della X-700, nel modo di esposizione automatica programmata per flash, offre il segnale «lampe pronto» e conferma l'esattezza dell'esposizione, dopo l'azionamento del pulsante di scatto.



Obiettivo 50 mm MD. Modo P. Auto Electroflash 280PX.



## Il modo A della X-700.

Automatismo a priorità dei diaframmi per ritratti, paesaggi e riprese ravvicinate, di qualità professionale.



Obiettivo 200 mm MD a f.2,8. Modo A.

Il modo A a priorità dei diaframmi della X-700 è un enorme valorizzatore della creatività. La maggior parte dei fotografi coglie i momenti preferiti con questo modo: ritratti, paesaggi, riprese ravvicinate.

Il modo A consente l'uso migliore degli obiettivi catadiottrici (a specchio), delle attrezzature per macro e di altri accessori, per una gamma di riprese fotografiche che gli apparecchi a priorità dei tempi non possono offrire. Ruotate semplicemente il selettore dei tempi della X-700 su «A». Impostate il valore di diaframma che preferite. Poi scattate! La X-700 regolerà automaticamente l'esatto tempo di

esposizione per ottimi risultati di esposizione.

Detto per inciso, questo modo A opera altrettanto bene anche con luce lampo. Ciò specialmente nelle riprese ravvicinate ove un controllo critico sulla gamma di diaframmi molto aperti è essenziale per la creatività.

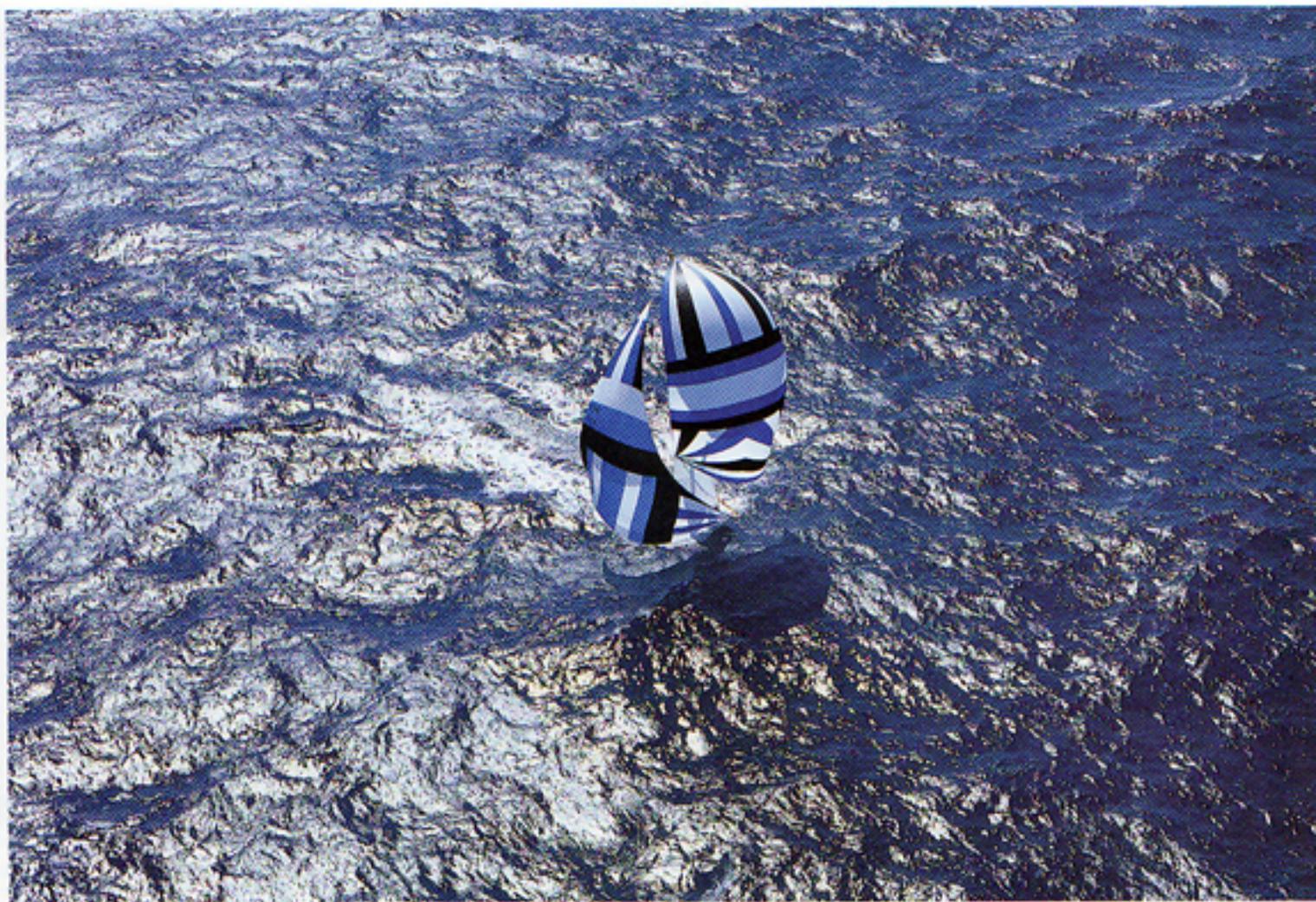
Il mirino indica una «A» rossa per il modo A. Regolate il diaframma e l'apparecchio regolerà il tempo di esposizione.





## Il modo M della X-700.

Esposizione manuale con misurazione esposimetrica indipendente, per ottenere qualsiasi effetto speciale.



Obiettivo 300 mm MD a f.11, 1/250 s. Modo M.

Questa fotografia illustra la praticità dell'uso del modo con esposizione manuale in condizione di illuminazione inconsueta e per raggiungere specifici effetti creativi. Con l'automatismo di esposizione, la X-700 avrebbe equilibrato molto più uniformemente i valori di esposizione e non si sarebbe avuto lo stesso contrasto elevato fra le alte luci screziate di sole e le sfumature nero-azzurre dell'acqua, ad esempio. Il modo M della X-700 consente allo stesso fotografo di controllare l'esposizione. Sbloccando il selettore dei tempi dell'apparecchio sia dalla posizione «modo P» sia dalla posizione «modo A», si può impostare il tempo di

esposizione che si vuole. Ora regolate il diaframma. Guardate nel mirino e vedrete un'indicazione del tempo misurato dall'esposimetro, che potrete usare o meno, a vostra scelta. La scelta creativa è riservata a voi. Ora la cosa successiva da fare è soltanto scattare!

Il mirino indica una «M» rossa per il modo M. Regolate il tempo di esposizione ed il diaframma.



# Il mirino ad informazione totale della X-700.

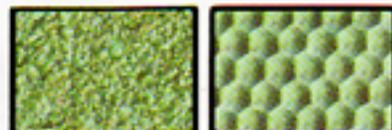
E' il vostro «consigliere» istantaneo, in tutti i modi operativi, che vi guida in qualsiasi situazione.

Con il mirino della X-700 è come se aveste a disposizione, in ogni momento, un vostro esperto in fotografia, che vi consigli circa la corretta esposizione, che vi aiuti a mettere a fuoco più rapidamente e con maggior precisione, che vi ricordi le informazioni occorrenti per incentivare i vostri sforzi creativi. Non vi è necessità di guardare in altri punti dell'apparecchio: è tutto qui, sotto il vostro occhio, il che contribuisce ad una più estetica valutazione di ciò che volete catturare sulla pellicola. Esaminiamo, una per una, le caratteristiche del mirino della X-700 ed i suoi componenti.



**Indicazione LED:** mettendo il dito indice sull'interruttore a sfioramento, si attiva istantaneamente la misurazione e la lettura del LED nel mirino. Questa lettura permane per 15 secondi.

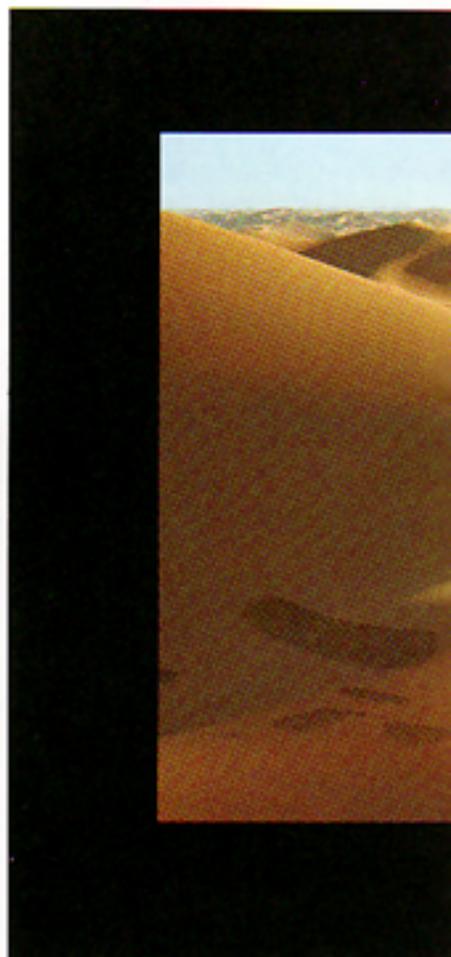
**Schermo di messa a fuoco «Acute Matte»:** questo perfezionamento della Minolta della tecnologia di messa a fuoco, è costituito da circa due milioni e mezzo di cellule microscopiche, ognuna a forma di micro-lente conica per avere una migliore dispersione della luce e per conseguenza una immagine più luminosa del 50%, più chiara, con un contrasto più alto, che è molto più facile da mettere a fuoco. Vi sono anche otto schermi accessori e supplementari di messa a fuoco, che possono essere sostituiti in un Laboratorio Minolta, in relazione alle vostre necessità.



SCHERMO CONVENZIONALE      SCHERMO ACUTE MATTE (200x)

**Specchio ad alta riflessione:** la tecnologia Minolta ha migliorato la rifrazione dello specchio della X-700 mediante l'impiego di un rivestimento speciale a strati multipli che aumenta la luminosità del mirino dell'11% rispetto ai tipi convenzionali.

**Dispositivo di segnalazione di tempi lenti:** se per il funzionamento dell'apparecchio avete selezionato la posizione (ON)), nel caso che, in qualsiasi momento e con qualsiasi modo operativo, il tempo di esposizione scenda a 1/30s o meno, si udirà un segnale sonoro. Questo segnale evita fenomeni di «mosso».



● Centro di messa a fuoco a spezzatura d'immagine  
● tempo di esposizione. ● Indicazione di sottoesposizione

**Indicatori nel mirino del modo P:** (dall'alto in basso) Una «P» verde per ricordarvi che siete nel modo P. Questa «P» lampeggerà se il vostro obiettivo MD non è stato regolato sul valore di diaframma minimo o se state usando un obiettivo non MD. Un segnale triangolare (rosso) di fuorigamma: esso lampeggerà per avvertirvi che il tempo di esposizione corretto va oltre 1/1000s. Il tempo di esposizione selezionato (barretta rossa): se vengono indicati simultaneamente due tempi di esposizione, il tempo impostato in progressione continua si troverà fra i due parametri indicati. Un segnale triangolare (rosso) di sottoesposizione: esso lampeggerà

per indicare che il tempo di esposizione corretto scende al di sotto di 1 secondo.

Un indicatore di correzione di  $\pm 2$  VL: l'asterisco accanto all'indicatore  $+/-$  lampeggerà per rammentarvi che avete effettuato una correzione dell'esposizione. Al di sotto dello schermo di messa a fuoco del mirino, potrete vedere il diaframma impostato.





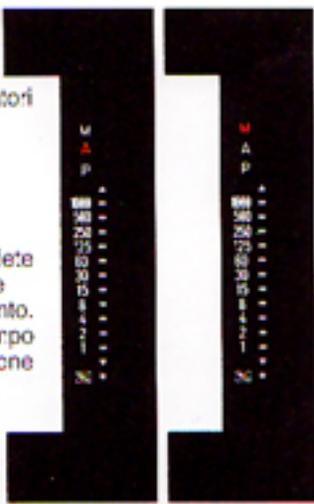
● microprismi. ● Indicazione del modo. ● Indicazione di sovraesposizione. ● Indicazione di...  
● Segnale di correzione sull'esposizione. ● Finestrella dei diaframmi.

**Schermi di messa a fuoco accessori**  
Lo schermo di serie Acute Matte della X-700 può essere sostituito con uno degli otto schermi accessori, presso un Laboratorio Autorizzato Minolta.

<b>A spezzatura d'immagine orizzontale.</b> Per riprese generiche.	<b>A spezzatura d'immagine orizzontale.</b> Per riprese generiche con obiettivi di luminosità 1,2,8 o maggiore.
<b>A spezzatura d'immagine diagonale.</b> Per riprese generiche.	<b>Con centro microprismatico.</b> Per riprese generiche.
<b>Solo vetro smerigliato.</b> Per riprese generiche, ravvicinate e con lunghe focali.	<b>Solo vetro smerigliato con reticolo.</b> Per riprese generiche.
<b>Scale graduate orizzontale e verticale.</b> Per riprese generiche, macrofotografia, microfotografia ed astronomiche.	<b>Centro trasparente con inciso un doppio reticolo.</b> Per riprese macro, microfotografiche ed astronomiche.

**Indicatori nel mirino per il modo A:**

Una «A» rossa per ricordarvi che siete in modo A. Tutti gli altri indicatori sono simili a quelli del modo P.



**Indicatori nel mirino per il modo M:**

Una «M» rossa per ricordarvi che siete nel modo M. I tempi di esposizione sono indicati solo a titolo di riferimento. Avrete già selezionato un vostro tempo di esposizione preferito e l'indicazione nel mirino serve soltanto come confronto fra quella che sarebbe l'esposizione ottimale e l'esposizione che è stata invece prescelta da voi per i vostri scopi.

**Indicatori per il modo Auto Electroflash 280PX:**

Una «P» verde indica che siete nel modo P. (Non vi è alcuna indicazione per i modi A o M). Accanto al valore 1/60 vi è una piccola barretta LED lampeggiante che è il segnale «lampo pronto». E' un lampeggio lento (2 Hz). Questo segnale rosso LED lampeggiante lampeggia poi con cadenza più rapida (8 Hz) dopo l'azionamento del pulsante di scatto per segnalare che l'esposizione era corretta. Il diaframma impostato appare al di sotto dello schermo di messa a fuoco.



# Il blocco AE (dell'esposizione) e la correzione per $\pm 2$ VL della X-700.

Per un miglior controllo della creatività e per avere immagini perfette in condizioni particolari di illuminazione.

Ogni fotografo sa bene che, una volta o un'altra, potrà capirgli di avere una serie di condizioni di illuminazione che alterano la misurazione convenzionale e che richiedono norme particolari per evitare la sovra o sottoesposizione. La vostra X-700 è perfettamente prevista per affrontare tali situazioni.

Potrete notare che la X-700 è il solo apparecchio SLR con automatismo di esposizione completamente programmato che possa offrire tanto il blocco AE dell'esposizione, quanto la correzione di  $\pm 2$  VL dell'esposizione stessa. Perché vi sono due caratteristiche sulla X-700 che fanno in sostanza la stessa cosa? Il motivo è molto semplice. Molti e molti anni di esperienza in fotografia, estesa in tutto il mondo, ci hanno insegnato che il fotografo occasionale utilizza molto più spesso il blocco AE e che utilizza una gamma più vasta di esposizioni. I professionisti, invece, usano con maggiore frequenza il dispositivo di correzione per  $\pm 2$  VL in quanto conoscono meglio la loro attrezzatura (ed anche perché usano più facilmente le diapositive per il loro lavoro).

**Blocco AE.** Il problema per chi fotografa in esterni è prevalentemente quello di una sottoesposizione dei soggetti quando questi si trovano in ombra con una forte illuminazione posteriore (controluce).

Ecco che cosa si deve fare. Attivate la misurazione con il pulsante a sfioramento, inquadrare il più da vicino possibile il soggetto nel mirino e premete il comando a cursore del blocco AE. Mantenendo questa condizione, spostatevi poi indietro, componete l'immagine e premete il pulsante di scatto. Il successo è assicurato!

**Correzione di  $\pm 2$  VL.** Questo sistema serve quando non potete accostarvi fisicamente al soggetto per utilizzare il blocco AE. Per equilibrare particolari condizioni di illuminazione, potrete impostare una correzione fino a più o meno 2 VL, con graduazioni di mezzo valore. Nel mirino vi sarà un indicatore lampeggiante che vi ricorderà che avete impostato una correzione sull'esposizione.



# Altre caratteristiche X-700.

Migliorie e perfezionamenti di progettazione che offrono la sicurezza contro possibili errori, rendono la X-700 ancor più facile da usare.



**Segnale sonoro.** Utilizzando la X-700 nel modo ON))) , in due casi si ha un segnale sonoro elettronico. In uno vi si avverte che il tempo di esposizione è di 1/30s o più lento e quindi è possibile incorrere in immagini mosse. Nell'altro vi è il segnale per l'uso dell'autoscatto. Nei due casi il segnale viene tacitato portando l'interruttore di circuito su ON.



**Attacco a baionetta.** L'attacco a baionetta Minolta vi permette di utilizzare qualsiasi obiettivo Minolta SLR sia mai stato prodotto. Il suo perfezionato materiale in acciaio inossidabile è impregnato di lubrificante mediante uno speciale procedimento di sinterizzazione in mondo da offrirvi un adattamento obiettivo-apparecchio morbido e contemporaneamente molto preciso.



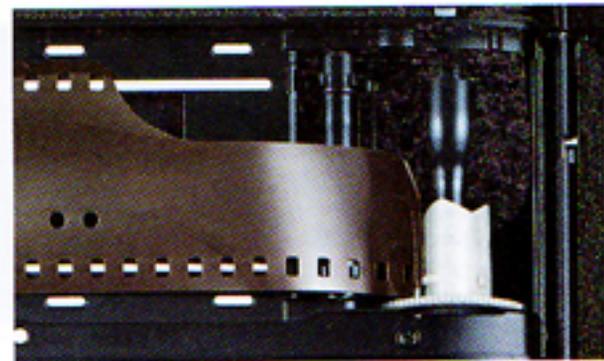
**Impugnatura a doppia azione, di agevole presa.** L'impugnatura frontale e posteriore, realmente comoda, contribuisce a mantenere la X-700 ben stabile durante la ripresa. La disposizione di tale impugnatura consente il suo agevole impiego sia in posizione verticale, sia orizzontale.



**Autoscatto con segnale audio e visivo.** L'autoscatto con 10 secondi di ritardo, comandato elettronicamente, viene azionato sollevando la levetta relativa e premendo il pulsante di scatto. Il tempo di ritardo è indicato da un LED lampeggiante a tre stadi, accompagnato da un segnale sonoro.



**Segnale di regolare scorrimento.** Questo dispositivo vi dice che la pellicola è stata introdotta regolarmente e che avanza correttamente.



**Introduzione facilitata della pellicola.** La X-700 dispone di una bobina di avvolgimento perfezionata con una particolare larghezza di fessura e con uno speciale dentino per garantire un'introduzione della pellicola più rapida e più esatta.

# Nomenclatura dei componenti della X-700 e loro caratteristiche.



## X-700

- 1 Contafotogrammi
- 2 Segnale di regolare scorrimento
- 3 Leva di avanzamento
- 4 Sblocco P/A
- 5 Selettore dei tempi e dei modi
- 6 Pulsante di scatto
- 7 Interruttore di circuito
- 8 Contatti di comando fra apparecchio e flash
- 9 Slitta per accessori
- 10 Contatto sincro
- 11 Sblocco del comando di correzione esposizione
- 12 Finestrella delle sensibilità
- 13 Manovella di riavvolgimento
- 14 Pomello di apertura dorso
- 15 Anello delle sensibilità
- 16 Impugnatura frontale
- 17 Commutatore blocco esposizione/autoscatto
- 18 Spia dell'autoscatto
- 19 Accoppiatore MD
- 20 Accoppiatore MC
- 21 Specchio
- 22 Terminale sincro
- 23 Attacco obiettivi, a balonetta
- 24 Pulsante di sblocco obiettivi
- 25 Attacco comando a distanza
- 26 Pulsantino chiusura diaframma
- 27 Attacco cinghietta
- 28 Riquadro dell'oculare
- 29 Oculare
- 30 Dorso
- 31 Memorizzatore
- 32 Tabella di conversione ASA/DIN
- 33 Impugnatura posteriore
- 34 Presa per la guida del motore
- 35 Contatti del motore
- 36 Coperchio della sede batterie
- 37 Contatti per il winder
- 38 Attacco per treppiedi
- 39 Sblocco del riavvolgimento
- 40 Accoppiatore per winder/motore
- 41 Presa per la guida del winder/motore

**Tipo:** Apparecchio reflex monobiettivo 35 mm con automatismo di esposizione e controllo elettronico.

**Modi di controllo dell'esposizione:** Completamente programmata (P), automatica a priorità dei diaframmi (A) e manuale con esposimetro indipendente (M).

**Attacco obiettivi:** Minolta SLR a balonetta in acciaio autolubrificante (angolo di rotazione 54°), con accoppiamento per misurazione a tutta apertura di diaframma, per le indicazioni nel mirino e per l'automatismo del diaframma, per l'impulso di funzionamento automatico programmato o a priorità dei diaframmi con obiettivi Minolta MD, il funzionamento in automatismo a priorità dei diaframmi con obiettivi Minolta MC o altri obiettivi intercambiabili ed accessori Minolta; pulsantino con ritorno a molta per il controllo della profondità di campo o la misurazione a chiusura di diaframma con obiettivi diversi dagli MD ed MC (obiettivi standard MD 50 mm f1,4, f1,7, f1,2 o f2).

**Controllo dell'esposizione e funzioni:** Circuito calcolatore a bassa tensione e corrente (incorporante un cristallo di quarzo per controllo sequenziale fino a 1/30.000 s come precisione, un IC a larga scala, magneti impulsori al samario-cobalto, ed entrate a resistenza lineare) per regolare in progressione continua sia il tempo sia il diaframma secondo lo speciale programma «per tempi rapidi» nel modo P, o per variare con progressione continua il tempo di esposizione secondo il diaframma impostato nel modo A, fornendo la corretta esposizione secondo la sensibilità della pellicola e la correzione sull'esposizione eventualmente impostata. Gamma di esposizione in automatismo da VL 1 a VL 18 (ad es. 1 sec a f1,4 fino a 1/1000 s a f16) a 100 ASA con ottica f1,4. Dispositivo di blocco della lettura sull'esposizione su un valore, indipendentemente dalle successive variazioni di luminosità.

**Obturatore:** del tipo a tendine con corsa orizzontale; tempi a controllo elettronico in progressione continua da 1/1000 s a 4 sec con selettore liberamente rotante bloccato sulle regolazioni «P» o «A» oppure tempi fissi da 1 sec a 1/1000 s o «B» predisposti manualmente sugli arresti a scatto del selettore; il pulsante di scatto elettromagnetico si blocca quando la tensione è insufficiente per il corretto funzionamento.

**Misurazione:** del tipo TTL a lettura media integrata, con cellula al silicio montata dietro al pentaprisma per la luce disponibile, misurata a tutta apertura per l'indicazione normale nel mirino e poi con il diaframma di lavoro per la regolazione/determinazione dell'esposizione automatica/programmata o a chiusura di diaframma; e mediante un'altra cellula al silicio montata con dispositivo ottico a lato dello scomparto dello specchio per misurazione extra-pellicola al diaframma di lavoro durante l'esposizione per il controllo del flash esclusivo.

**Gamma delle sensibilità:** da ASA/ISO 25 a 1600 regolabili con selettore con arresti a scatto sulle graduazioni di 1/3 di VL.

**Correzione sull'esposizione:** Fino a  $\pm 2$  VL di regolazione continua nei modi P, A o M, mediante selettore bloccabile sulla posizione zero e su ogni graduazione di  $1/2$  VL.

**Specchio:** A ritorno istantaneo, sovradimensionato, con rivestimento triplo, e scorrimento verso l'alto.

**Mirino:** Pentaprismatico a livello d'occhio, che presenta il 95% dell'area del fotogramma 24 x 36; ingrandimento 0,9 x con ottica 50 mm messa a fuoco all'infinito; potere ottico -1 diotria, regolabile con lenti corrette applicabili ad inserimento. Schermo di messa a fuoco di Fresnel con campo a disposizione regolare cellulare artificiale, con centro di messa a fuoco a spezzatura d'immagine a disposizione orizzontale, circondata da una banda micropiramica.

Schermo intercambiabile con schermi tipo P1, P2, P6, M, G, L, S o H presso un Laboratorio Autorizzato Minolta; visibili a lato dell'inquadratura l'indicazione del modo (P, A o M), la scala dei tempi (1, 2, 4, 8, 15, 30, 60, 125, 250, 500 e 1000) con indicazione LED della regolazione effettuata, LED triangolari lampeggianti a 4 Hz per indicazione di sovra o sottoposizione, segnale «lampo pronto» (LED accanto a «B» lampeggiante a 2 Hz), segnale FDC (corretta distanza di lampeggio) (LED accanto a «B» lampeggiante a 8 Hz per 1 sec dopo l'esposizione corretta con luce lampo); segnale di obiettivo non regolato al diaframma minimo (indicazione del modo lampeggiante a 4 Hz) nel modo P, provabatterie (con l'accensione di un qualsiasi LED sfiorando o premendo leggermente l'interruttore a sfioramento), valore di diaframma impostato con obiettivi MD o MC, ed indicazione di impostazione della correzione sull'esposizione (LED lampeggiante a 4 Hz); indicazioni nel mirino o misurazione attivate dal normale contatto o leggera pressione del dito sul pulsante di scatto (interruttore a sfioramento) continuata per 15 sec o interrotta dall'effettuazione dell'esposizione, e con attacco per comando a distanza.

**Sincronizzazione lampo:** Terminale PC e slitta a contatto sincro diretto per sincronizzazione X (esclusa quando il flash non è montato); sincronizzazione per flash elettronico a 1/60 s o tempi più lenti, sia in progressione continua sia a scatti o «B»; sincronizzazione per lampade lampo classe M, MF e FP a 1/15 s o tempi più lenti; contatto supplementare a molta nella slitta a contatto diretto per il comando apparecchio/flash e per l'indicazione nel mirino nel funzionamento programmato/automatico.

**Avanzamento pellicola:** Manuale mediante leva con corsa singola attiva di 130°, dopo 30° di corsa morta; motorizzabile tramite chiavette di accoppiamento incorporate con il Motor Drive 1 o l'Auto Winder G; pulsante di riavvolgimento sul fondo dell'apparecchio, contafotogrammi di tipo additivo. Segnale di regolare scorrimento per il controllo dell'introduzione e dell'avanzamento della pellicola.

**Alimentazione:** Due batterie alcalino-manganese da 1,5V (Eveready A-76 o equivalenti) o all'ossido di argento da 1,55V (Eveready S-76 o equivalenti) contenute nella base dell'apparecchio, alimentano sia il comando automatico/programmato dell'esposizione sia quello manuale; interruttore di circuito a tre posizioni su OFF (escluso), ON (attivato) ed ON  $\frac{1}{2}$  con segnale sonoro piezoelettrico di tempo lento o di attivazione dell'autoscatto, provabatterie costituito dal contatto o da una leggera pressione del dito sul pulsante di scatto (LED deboli o spenti se le batterie stanno per esaurirsi); l'otturatore non funziona se la tensione è insufficiente per il corretto funzionamento.

**Autoscatto:** Elettronico con ritardo di 10 sec, con il funzionamento indicato da un LED sulla parte frontale che lampeggia a 2 Hz per 8 sec, poi a 8 Hz per 1 sec e che rimane acceso continuamente fino all'azionamento dell'otturatore, oltre ad un segnale sonoro simultaneo se l'interruttore di circuito è opportunamente predisposto; attivazione mediante interruttore sul corpo, avviamento del ciclo tramite il pulsante di scatto, escludibile ad ogni momento prima dello scatto dell'otturatore.

**Diverse:** Segnale sonoro piezoelettrico a 4 Hz quando l'indicazione del tempo nel mirino è di 1/30 s o più lento, quando, con l'interruttore di circuito opportunamente predisposto, il pulsante di scatto viene toccato o leggermente premuto dal dito; impugnatura frontale integrale, dorso staccabile con impugnatura integrale, memorizzatore e tabella di conversione ISO/ASA-DIN; bobina di avvolgimento di sicurezza a 4 fessure.

**Dimensioni e peso:** mm 51,5 x 89 x 137, 505 g (senza obiettivo e/o senza batterie).

**Accessori separati:** Auto Electroflash 280PX esclusivo, dorso a funzioni multiple, Motor Drive 1, Auto Winder G, impugnatura di alimentazione Power Grip 2, cavetti sincro PX, connettori, staffe, ecc. Gruppo di comando a distanza senza cavo IR-1; obiettivi intercambiabili Minolta MD, MC ed altri e tutti gli adatti accessori di sistema Minolta SLR.

Esposizione automatica/  
programmata

Automatismo di lam-  
peggio programmato

X-700

Impugnatura  
Power Grip 2

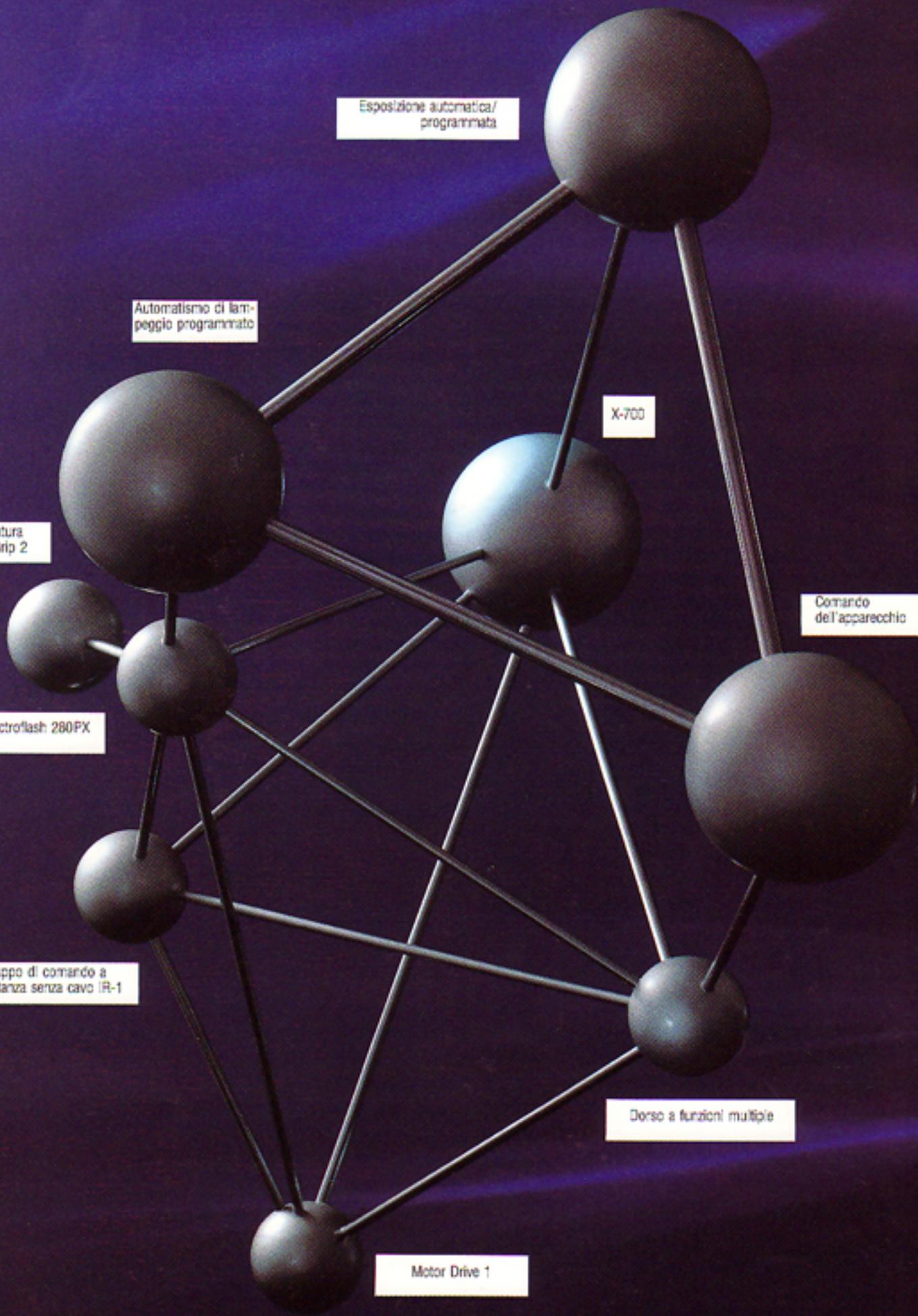
Comando  
de l'apparechio

Auto Electroflash 280FX

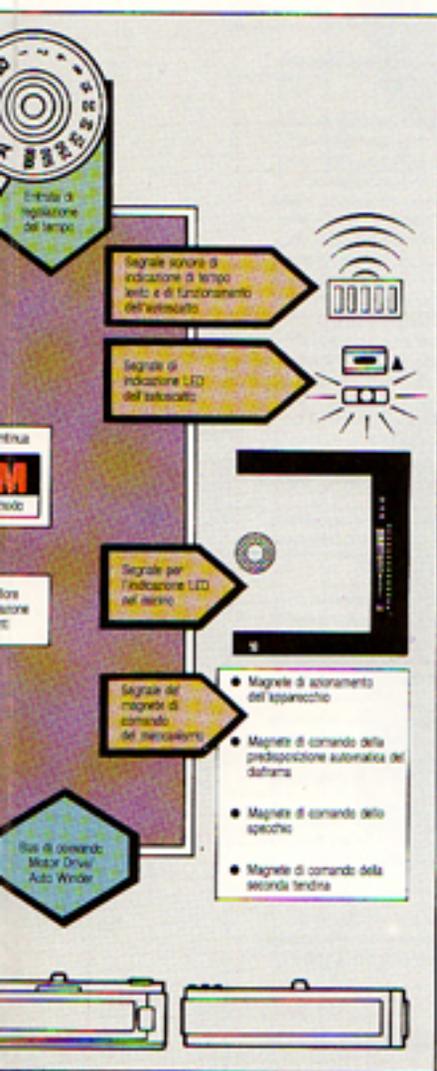
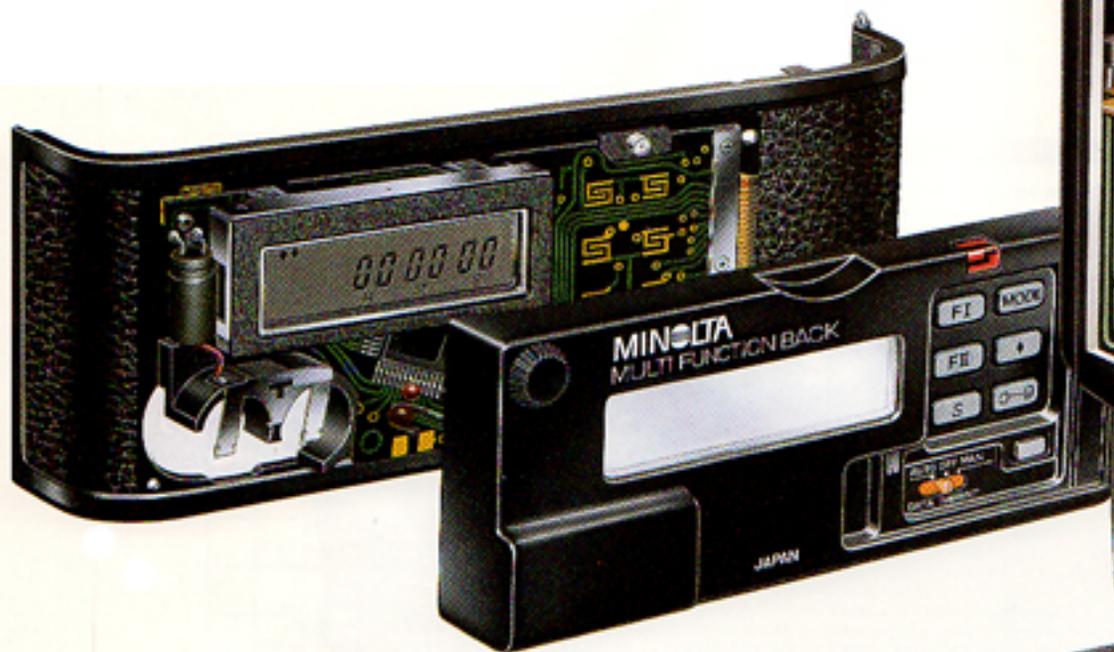
Gruppo di comando a  
distanza senza cavo IR-1

Dorso a funzioni multiple

Motor Drive 1







complessa configurazione di circuito all'interno della X-700. Essa inizia con un oscillatore a cristallo di quarzo, incorporato nell'apparecchio e che ne controlla molte funzioni, quali l'azionamento dell'otturatore, la chiusura del diaframma ed il sollevamento dello specchio. Questo minuscolo cristallo di quarzo genera un'esatta pulsazione di riferimento di 32.768 impulsi al secondo... per fornire la stupefacente precisione di 1/30.000 di secondo alla X-700. Sono anche utilizzati cinque circuiti integrati con l'affidabilità dello stato solido e la relativa longevità: un circuito IC BIMOS a 42 piedini per la misurazione, i calcoli ed i comandi; un IC bipolare a 42 piedini per la selezione dei modi ed il funzionamento programmato; un IC CMOS a 42 piedini per i comandi di temporizzazione; un altro IC bipolare, comprendente un FL, per la presentazione dei dati ed un IC bipolare a 12 piedini per lo scatto elettromagnetico ed il comando dell'alimentazione. A tutto questo aggiungete la raffinatezza dell'epoca dei calcolatori costituita da due fotocellule con pronta risposta e superba linearità (una delle quali nel prisma pentagonale misura la luce ambiente, mentre l'altra adiacente alla scatola dello specchio comanda la misurazione Minolta Direct Autoflash), e vedrete il perché la X-700 è una meravigliosa creazione di alta tecnologia, che può garantire risultati fotografici eccezionali. (chart of circuitry - diagramma di flusso)



# Il «Minolta Program System»:

è la X-700 combinata con tutta una serie di accessori di sistema altamente perfezionati in grado di fornire capacità fotografiche che fino ad oggi avete soltanto sognato.





Nel modo P, questi complicati circuiti impostano automaticamente ed istantaneamente sia il diaframma sia il tempo di esposizione della X-700. Questa combinazione programmata del tempo di esposizione ed apertura di diaframma reagisce istantaneamente anche a minime variazioni dell'illuminazione, fornendo il tempo di esposizione più rapido possibile per i migliori risultati. Con luce solare brillante e con un obiettivo MD da 50 mm f.1,4, ad esempio, la X-700 può scegliere una coppia fino a f.16-1/1000s, ed in ombra fino a f.2,8-1/125s... e così via. La cosa importante da osservare è che la X-700 imposta continuamente i tempi di esposizione più rapidi possibili, molto più rapidi di quelli prescelti da altri apparecchi con esposizione automatica programmata in condizioni similari. E questo programma di priorità dei tempi più veloci significa che la X-700 fornirà un'immagine più chiara e più nitida con minori possibilità di fenomeni di mosso

dovuti al movimento dei soggetti o dell'apparecchio.

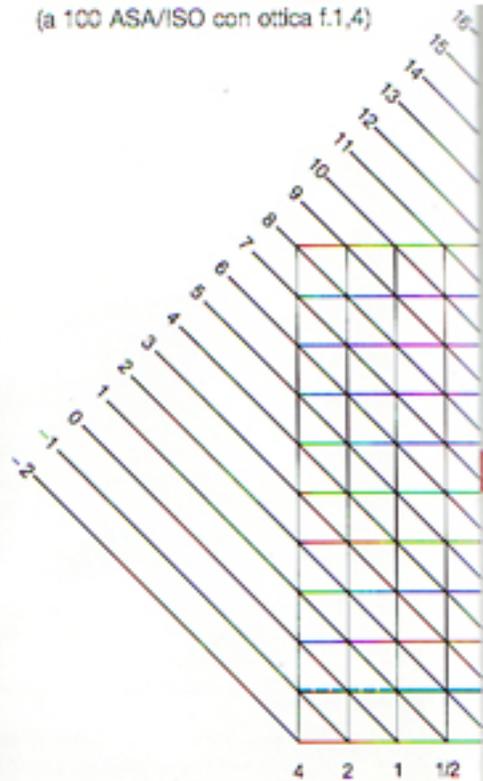
Tutto questo avviene nel giro di qualche millisecondo. Toccando l'interruttore a sfioramento della X-700 si immettono nel circuito del modo P



le informazioni inerenti alla predisposizione dell'apparecchio ed alla luminosità della scena misurata. Premendo l'interruttore a sfioramento un valore programmato di diaframma è determinato dal circuito di memoria dell'apparecchio. Poi il diaframma viene chiuso a tale valore e la quantità di luce che attraversa il diaframma al valore di lavoro viene nuovamente misurata per un controllo finale prima dell'esposizione del fotogramma.

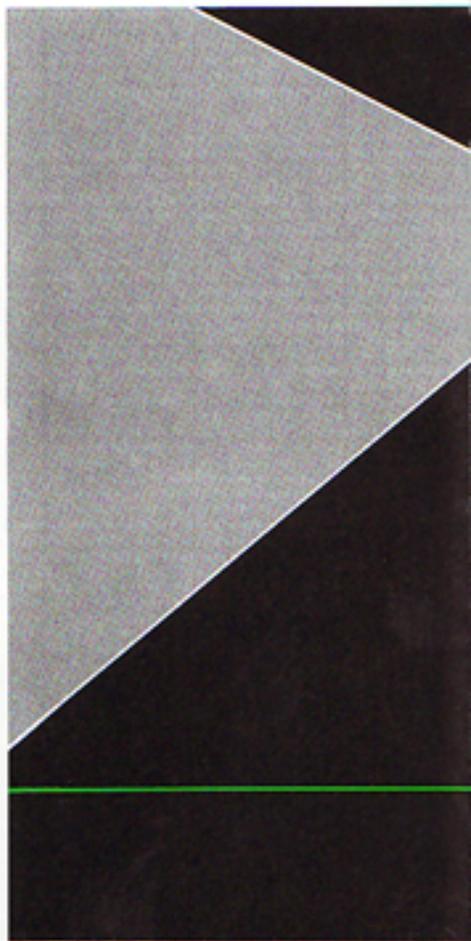
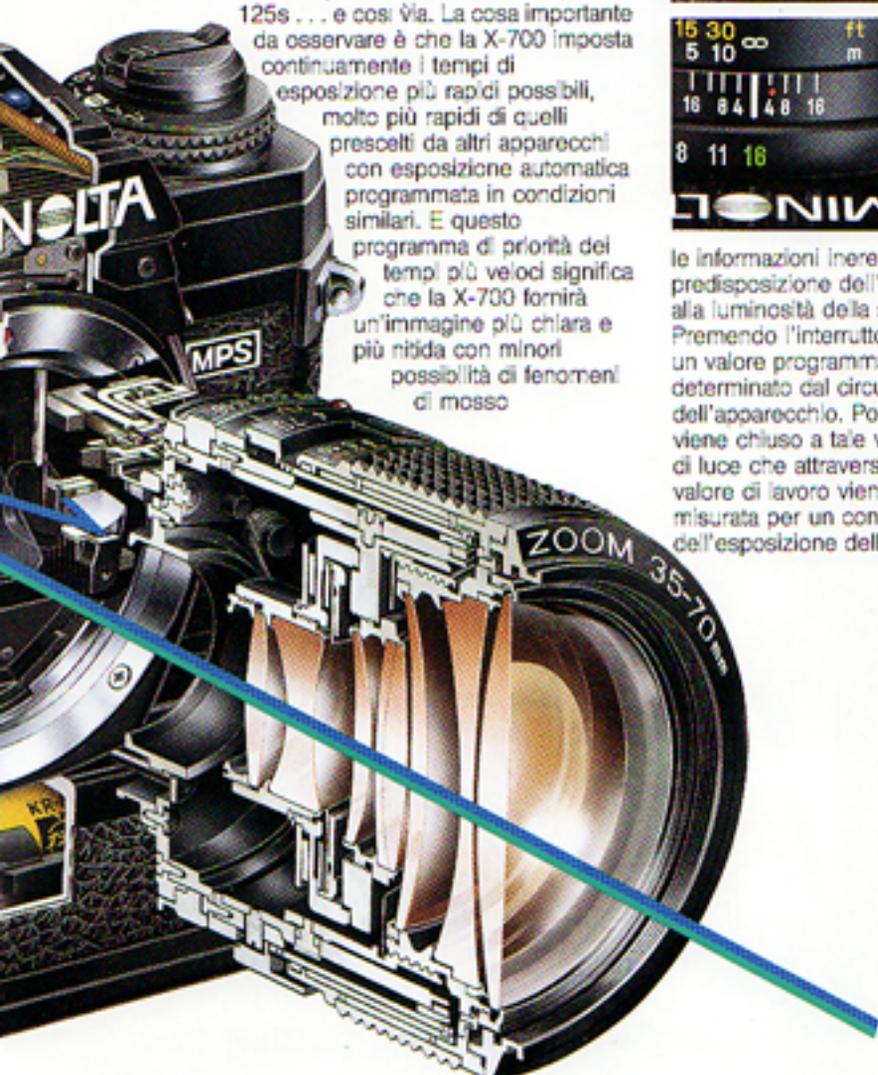
## Curva dei tempi di esposizione e dei diaframmi

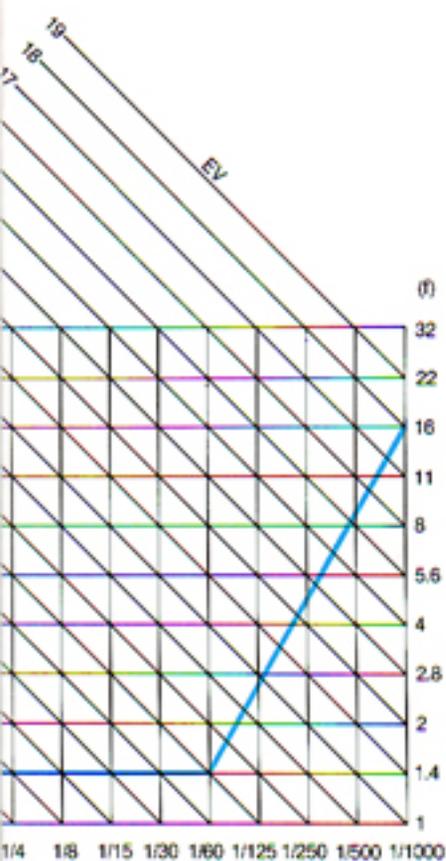
(a 100 ASA/ISO con ottica f.1,4)



Tempo di esposizione

MISURA

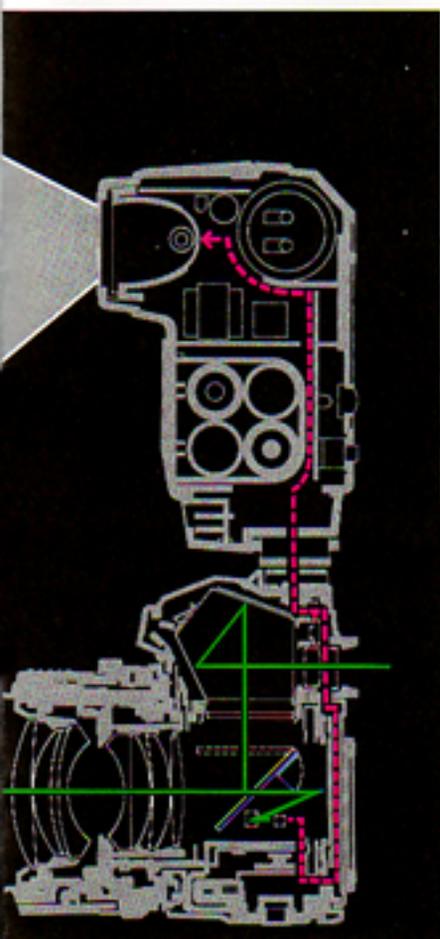




(f) Le riprese con luce lampo sono anch'esse programmate con un'operazione combinata della X-700 e dell'Auto Electroflash 280-X. Al completamento della carica del condensatore, dal lampeggiatore viene inviato un segnale all'apparecchio. Premendo il pulsante di scatto, il tempo di esposizione viene automaticamente regolato ad 1/60s e viene determinato il valore di diaframma. Dopo il sollevamento dello specchio, il lampeggiatore emette il lampo simultaneamente alla completa apertura dell'otturatore, in modo che la luce riflessa dal soggetto colpisca la pellicola. La cellula al silicio adiacente alla scatola dello specchio raccoglie un campione di questa riflessione luminosa ed interrompe l'emissione del lampo nell'esatto microsecondo corrispondente all'esposizione ideale. Un sistema a controreazione indica, sia nel mirino della X-700, sia sul dorso del

280PX se l'esposizione era corretta. Le immissioni dal Motor Drive 1, dal dorso a funzioni multiple e dal sistema di comando senza cavo IR-1, sono elaborate allo stesso modo dalla X-700 per un'affidabilità interamente integrata del sistema e per l'interazione di funzionamento. Questi accessori operano interattivamente e singolarmente, sia con la X-700, sia reciprocamente fra loro se sono usati contemporaneamente. Ad esempio, i dati dal modo di comando dell'apparecchio del dorso a funzioni multiple, agiscono assieme a quelli dell'Auto Electroflash 280PX, del Motor Drive 1 e dell'impugnatura Power Grip 2, per attivare automaticamente il flash un minuto prima di una ripresa intervallata automatica, per ricaricare il flash, attivare tutte le funzioni all'esatto momento, disattivare il flash dopo l'uso e far avanzare la pellicola per il fotogramma successivo!

**ZIONE AUTOFLASH DIRETTA MINOLTA**



# Il Minolta Auto Electroflash 280PX

(accessorio separato)

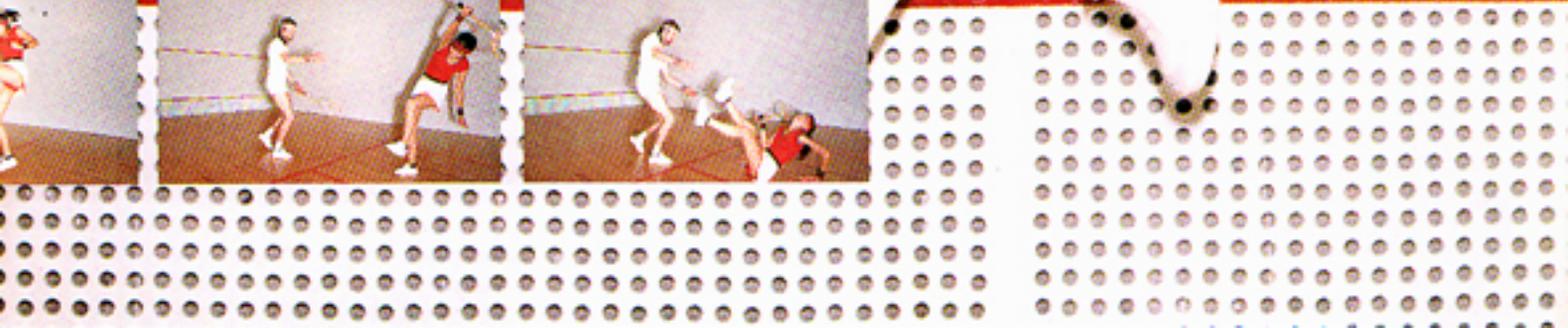
Un'estrema versatilità di lampeggio combinata con la massima facilità d'uso.

Il Minolta Auto Electroflash 280PX è progettato per l'uso esclusivo con la X-700. Quando è montato sulla X-700, l'Auto Electroflash 280PX si regola automaticamente in base alla sensibilità ISO/ASA/DIN impostata nell'apparecchio senza alcuna necessità di regolare anche il flash. Quando è completamente riattivato e pronto al lampeggio, il 280PX dà il segnale «lampo pronto» sia nel mirino dell'apparecchio sia sul dorso del flash. Azionando il pulsante di scatto, il 280PX regola automaticamente l'otturatore della X-700 sul corretto tempo di sincronizzazione (1/60s) e quindi emette la scarica; la X-700 controlla la durata del lampo e poi conferma l'esattezza dell'esposizione, sempre tanto nel mirino della X-700 quanto sul dorso del flash 280PX. Il funzionamento del 280PX varia a seconda

del modo operativo impostato nella X-700. Nel modo P, il diaframma viene regolato automaticamente; non vi sono noiosi calcoli o regolazioni da effettuare... cosa ideale per i principianti che vengono a trovarsi nell'impossibilità di sbagliare. Nel modo A, la X-700 ed il 280PX sono collegati, ed un perfezionato sistema di controllo dell'illuminazione regola l'emissione del lampo in dipendenza del diaframma impostato; questo modo è perfetto per effetti speciali di profondità di campo e per riprese ravvicinate. Infine, nel modo M, si possono controllare gli effetti di esposizione scegliendo il valore di esposizione voluto secondo il Numero Guida e la distanza flash-soggetto a disposizione. Ma l'incredibile versatilità dell'Auto Electroflash non è limitata a questo! Montate sull'apparecchio

il Motor Drive 1 o l'Autowinder G, impostando il modo A o M, e potrete avere sequenze di lampeggio coordinate con riprese di azione fino a 2 fotogrammi/secondo, sempre nel modo A o M. Combinate la Power Grip 2 ed il Motor Drive 1 e sarete in grado di riprendere anche con cadenze più rapide; fino a 3,5 fotogrammi/secondo. Aggiungete il dorso a funzioni multiple e potrete ottenere esposizioni intervallate con lampeggio automatico, senza assistenza dell'operatore, anche utilizzando tubi di prolunga e soffiati per riprese ravvicinate; questo sistema attiva il 280PX un minuto prima dell'azionamento del pulsante di scatto, per assicurare un adeguato tempo di riscaldamento, fa partire il lampo nel momento esatto e poi disattiva il 280PX... il tutto automaticamente! La versatilità del Minolta Auto Electroflash 280PX è illimitata, quando viene combinato con la X-700 e con gli altri componenti del «Minolta Program System».





# Il «Minolta Multi-Function Back»

(dorso a funzioni multiple)

Comando autonomo dell'apparecchio ed impressione automatica di dati sul fotogramma: un accessorio esclusivo della X-700.

La creazione del primo dorso a funzioni multiple del mondo, un prodotto della più perfezionata tecnologia elettronica e della costruzione di precisione, appartiene alla Minolta. Questo esclusivo accessorio separato della X-700 si sostituisce rapidamente e semplicemente al dorso normale di tale apparecchio: non occorre alcun utensile speciale. Un orologio al quarzo ed un microcalcolatore, incorporati nel dorso, forniscono una varietà di funzioni ed una indicazione a cristalli liquidi.

Controllo dell'apparecchio in modo immediato o ritardato.

- Riprese intervallate con qualsiasi segmento di tempo fra 1 secondo e 99 ore/59 minuti/59 secondi, usandolo con il Motor Drive 1 o l'Autowinder G. Avendo l'Auto Electroflash 280PX e la Power Grip 2 combinati con il Motor Drive 1 o l'Auto Winder G, sono possibili riprese con il lampo intervallate fra loro. Il dorso a funzioni multiple provvede automaticamente ad attivare il flash prevedendo un tempo di riscaldamento di 60 secondi, ed a spegnerlo. Gli usi di questo modo operativo, specialmente nelle riprese ravvicinate, sono illimitati. Anche il numero di fotogrammi da esporre con fotografia intervallata autonoma è predisponibile preventivamente.
- E' possibile il controllo di esposizioni prolungate, fino a parecchie ore.
- I modi per riprese intervallate, per il numero di fotogrammi e per esposizioni prolungate, possono essere usati in combinazione fra loro.
- L'impressione dei dati e le funzioni di comando dell'apparecchio possono essere usate contemporaneamente. Impresione dei dati per l'identificazione e/o la classificazione delle fotografie.

- Disponete il modo di presentazione secondo ore/minuti/secondi ed il modo di impressione su AUTO. Su ogni fotogramma della pellicola verrà impresso l'esatto momento dell'esposizione cosa ideale per riprese di registrazione o sequenze fotografiche che richiedano una progressione temporale.
- Imprimate il mese/giorno/anno con uno dei tre modi, con un esatto calendario automatico dal 1981 al 2099. Una volta impostata, la data progredisce automaticamente... rispettando gli anni bisestili ed i mesi con durata irregolare, sempre automaticamente. Questa funzione potrà essere usata per datare matrimoni, feste di laurea, battesimi ed eventi particolari.
- Potrete imprimere un qualsiasi numero voluto, fino a 6 cifre. Questa funzione potrà essere usata per fotografie con codificazione numerica, secondo le vostre personali necessità di archiviazione.
- Imprimate conteggi sequenziali per l'apparecchio, da 1 fino a 999.999. Ogni esposizione aggiungerà un'unità al conteggio totale.



15 37 08

**Modo di temporizzazione:** Impresione esatta dell'ora/ minuto/secondo, registrata su ogni fotogramma della pellicola, per fissare esattamente l'istante dell'azione.



01 03 82

**Modo di datazione:** Per memorizzare una particolare circostanza potete chiaramente imprimere su qualsiasi fotogramma ogni combinazione di mese/giorno/anno.

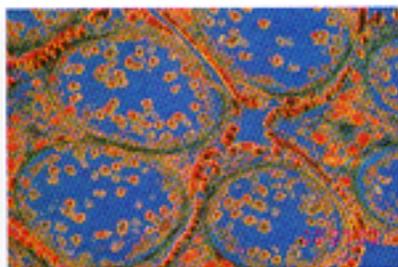
DORSO A FUNZIONI MULTIPLE (MULTI-FUNCTION BACK)



00 00 01

**Modo di conteggio:** Ogni fotogramma della pellicola può essere numerato in sequenza fino a 999.999 iniziando da qualsiasi cifra vogliate.





\*\* NO 00 07 00

**Modo di codificazione:** Potete impostare un qualsiasi codice numerico fino a 999.999 per codificare le immagini nel modo da voi voluto.



\*\* 02 45 00

**Modo per esposizione a tempo:** Le esposizioni con tempi lunghi, per effetti spettacolari, possono essere programmate mediante il dorso a funzioni multiple.



\*\* 03 00 00

**Modo di intervallazione in luce diurna:** Si può predisporre il dorso multi-funzioni per la ripresa di un qualsiasi numero di fotogrammi con predeterminati intervalli di tempo.



\*\* 00 30 00

**Modo di intervallazione con luce lampo:** E' altrettanto facile programmare riprese intervallate con luce lampo. Il lampeggiatore è attivato, ha un tempo di riscaldamento, lampeggia al momento esatto, poi si spegne e la pellicola vien fatta avanzare automaticamente per ripetere poi il procedimento ad intervalli prefissati.



06 55 10

# Il Minolta Motor Drive 1

Non perderete più una fulminea ed entusiasmante azione velocissima.

Il Motor Drive 1 è un accessorio separato che produce l'avanzamento automatico della pellicola nella X-700, che permette al fotografo di concentrarsi sugli aspetti estetici della fotografia, mentre l'apparecchio ed il motore prendono cura dei suoi aspetti meccanici. Questa capacità di rapidità di azione è perfetta per riprese sportive, di attualità, di ritratti, così come per riprese ravvicinate e naturalistiche... fra molte altre opportunità di azione.

Con il Motor Drive 1 vi sono tre modi operativi:

- Riprese continue in posizione HI: fino a 3,5 f.p.s.
- Riprese continue in posizione LO: fino a 2 f.p.s.
- Riprese a fotogramma singolo in posizione S

Il Motor Drive 1 dispone di due interruttori a sfioramento, uno dei quali con comando bloccabile del pulsante di scatto. Ciò consente all'utente di sostenere ed equilibrare facilmente la X-700 in qualsiasi posizione.

Nelle riprese con luce lampo, il Motor Drive 1 si combina con l'Auto Electroflash 280PX per riprese continue con luce lampo fino a 2 fotogrammi/secondo. Se a questo gruppo si aggiunge l'impugnatura Power Grip 2, si può arrivare a 3,5 f.p.s. sempre con luce lampo.

Il Motor Drive 1 si accoppia anche con il dorso a funzioni multiple per riprese intervallate automatiche e con il gruppo di comando senza cavo IR-1 per riprese continue comandate a distanza.



# Il gruppo di comando senza cavo IR-1

Per il comando a distanza senza connessione via cavo della vostra X-700, in posti ove è difficile arrivare.



Il gruppo di comando senza cavo IR-1, accessorio separato, è un altro perfezionamento tecnologico della Minolta, che offre un'estesa versatilità nell'uso della X-700, rendendo possibile il comando della X-700 senza connessioni via cavo, con l'operatore collocato fino a 60 metri di distanza. Corredato di tre canali separati, il gruppo di comando senza cavo IR-1 consente l'uso indipendente di fino a tre apparecchi diversi, con ricevitori regolati su differenti canali, oppure il funzionamento simultaneo di un numero illimitato di apparecchi con ricevitori predisposti su canali identici. Quando è montato sulla X-700, il gruppo di comando IR-1, predisposto su «C» per riprese continue o su «S» per riprese a fotogramma singolo, capta le radiazioni all'infrarosso emesse dal trasmettitore IR-1 ed aziona il pulsante di scatto. Usato in combinazione con il Motor Drive 1, l'Autowinder G, l'Auto Electroflash

280PX ed il dorso a funzioni multiple, si possono impiegare diversi modi operativi in fotografie con comando a distanza.

**Auto Winder G** Il Minolta Auto Winder G è accoppiabile rapidamente alla X-700 e provvede a far avanzare automaticamente la pellicola con una velocità che arriva fino a 2 fotogrammi/secondo. L'Auto Winder G può anche essere utilizzato con il comando senza cavo IR-1 o con il dorso a funzioni multiple per riprese comandate a distanza o intervallate.



# Nomenclatura e caratteristiche degli accessori del Minolta Program System



## AUTO ELECTROFLASH 280PX

- 1 Lampada allo xeno
- 2 Coperchio della sede batterie
- 3 Collegamento alla Power Grip 2
- 4 Scala diaframmi
- 5 Scala delle sensibilità
- 6 Cursore delle sensibilità
- 7 Scale delle distanze
- 8 Indicatori di portata nel modo A
- 9 Spia di controllo lampo-distanza
- 10 Selettore del livello di potenza
- 11 Guida per la portata nel modo P
- 12 Lampada spia e pulsante "open flash" per prova
- 13 Interruttore di circuito
- 14 Rotella di blocco del piedino
- 15 Piedino di montaggio
- 16 Contatti di comando fra apparecchio e flash
- 17 Contatto sincrono

**Tipo:** Flash elettronico automatico/programmato/manuale, con attacco a piedino, corredato di contatti speciali sia per il comando dell'apparecchio, sia per il controllo del lampo, TTL e riflessione dalla pellicola, con l'apparecchio Minolta X-700.

**Numero Guida:** Regolabile sulla gamma «Hi» e «Lo» (alto/basso):

Diffusore grandangolare	Senza		Con	
Livello di potenza	Hi	Lo	Hi	Lo
In metri, 100 ASA	28	7	20	5
In piedi, 25 ASA	46	11	33	8
In metri, 18 DIN	20	5	14	3,5

**Controllo automatico:** Per apparecchi X-700, con sistema diretto Autoflash di misurazione (TTL e riflessione dalla pellicola).

**Durata del lampo:** Da circa 1/50.000 s a 1/1.000 s in automatismo; circa 1/1.000 s su «Hi» e circa 1/10.000 s su «Lo», in manuale.

**Copertura del lampo:** Per obiettivi fino a 35 mm di focale su fotogrammi di apparecchi 35 mm, e fino a focali di 28 mm con diffusore grandangolare.

**Alimentazione:** Quattro batterie stilo (AA) da 1,5 V zinco-carbone corazzate o alcalino-manganese, oppure batterie NiCd ricaricabili da 1,2 V; impugnatura Power Grip-2 accessoria.

**Numero di lampi/tempo di riattivazione:**

	«Hi»	«Lo»
Batterie zinco-carbone	70/9	1000/1*
Batterie alcalino-manganese	200/6	2000/0,5
Batterie NiCd	100/3,5	600/0,3

\*) Determinati secondo i metodi di prova standard Minolta.

**Controllo della distanza di lampeggio:** Segnale FDC (Flash Distance Checker) sul dorso del flash e mediante lampeggio rapido del LED «60» nel mirino, dopo l'esposizione, per indicare che l'esposizione era esatta.

**Dimensioni:** mm 60x70x102.

**Peso:** 220 g (senza batterie).

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

## DORSO A FUNZIONI MULTIPLE

- 1 Connessione per comando variazione lampeggio
- 2 Pannello a cristalli liquidi
- 3 Indicatore di impressione
- 4 Tasto di funzione I
- 5 Tasto di funzione II
- 6 Tasto di avviamento comando apparecchio
- 7 Pannello di comando
- 8 Tasti selettore di modo
- 9 Tasto di selezione pellicola/selezione cifre
- 10 Tasto di variazione dei numeri
- 11 Interruttore per l'impressione dati
- 12 Pulsante per impressione manuale

- 13 Taschetta per istruzioni
- 14 Copertura del quadro comando
- 15 Pernetto di sblocco
- 16 Cerniera di attacco
- 17 Piastrina pressapellicola
- 18 Impresori dei dati
- 19 Pernetti dei contatti per l'apparecchio
- 20 Coperchio della sede batterie

**Tipo:** Dorso intercambiabile microcomputerizzato a cristalli liquidi, per l'impressione dei dati ed il comando dell'apparecchio e del lampeggiatore sulla X-700.

**Immissione e presentazione:** I dati da imprimere ed i comandi per l'apparecchio sono predisposti mediante 6 tasti e sono indicati mediante un pannello a cristalli liquidi (LC).

**Impressione dei dati:** Mediante diodi luminescenti (LED); 6 cifre in tre coppie nell'angolo inferiore destro del fotogramma; scelta fra 6 modi: ora su 24 ore (ore, minuti, secondi), data in anno/mese/giorno oppure mese/giorno/anno, oppure giorno/mese/anno; interruttore per impressione dati con posizioni per impressione automatica, senza impressione o manuale.

**Comando dell'apparecchio:** Scelta di 3 modi oltre alle combinazioni: azionamento dell'otturatore ad intervalli, numero di fotogrammi, apertura e chiusura dell'otturatore per esposizioni a tempo; l'impressione è anche effettuabile simultaneamente a queste funzioni.

**Comando del flash elettronico:** In collegamento con l'impugnatura Power Grip-2; nel modo ad intervalli fornisce automaticamente il segnale per attivare l'impugnatura Power Grip-2 e riattivare l'Auto Electroflash 280PX un minuto prima dell'esposizione e disattivarlo subito dopo.

**Alimentazione:** due batterie da 3 V al litio, o quattro batterie da 1,55 V all'ossido di argento o da 1,5 V alcalino-manganese.

**Dimensioni:** mm 44,5x53x138.

**Peso:** 85 g (senza batterie).

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

## MOTOR DRIVE 1

- 1 Sblocco del quadrante selettore
- 2 Quadrante selettore (indicazioni «S», «OFF», «Hi» e «Lo»)
- 3 Pulsante di azionamento con interruttore a sfioramento (per posizione orizzontale)
- 4 Accoppiatore per avanzamento pellicola
- 5 Vite di connessione
- 6 Terminali di collegamento
- 7 Pernetto di guida
- 8 Portabatterie
- 9 Sblocco del portabatterie

- 10 Impugnatura
- 11 Terminale per cavetto accessorio
- 12 Lampada spia
- 13 Cursore per riavvolgimento
- 14 Sblocco del cursore per riavvolgimento
- 15 Attacco per treppiedi
- 16 Pulsante di azionamento con interruttore a sfioramento (per posizione verticale)
- 17 Interruttore di blocco

**Tipo:** Motore staccabile per avanzamento automatico della pellicola per l'uso con il corpo della X-700.

**Funzione:** Comanda l'avanzamento della pellicola nell'apparecchio ed il riarmo dell'otturatore, con quadrante selettore a quattro posizioni e due pulsanti di azionamento con interruttore a sfioramento.

**Cadenze di avanzamento:** Tre modi operativi: modo «S» a fotogramma singolo, modo «Lo» fino a 2 fps, modo «Hi» fino a 3,5 fps.

**Riavvolgimento pellicola:** Manuale.

**Alimentazione:** Otto batterie stilo (AA) collegate in serie (12 V).

**Motore incorporato:** Micromotore del tipo senza nucleo.

**Modi utilizzabili di controllo esposizione:** Automatico o manuale.

**Diverse:** Interruttore del tipo a sensore di tensione per arrestare l'avanzamento al termine della pellicola.

**Dimensioni:** mm 72,5x98,5x149.

**Peso:** 305 g (senza batterie).

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

## GRUPPO DI COMANDO A DISTANZA SENZA CAVO IR-1

### Ricevitore

- 1 Spia di indicazione funzionamento
- 2 Sensore
- 3 Selettore di canale
- 4 Interruttore/selettore di modo
- 5 Pulsante di provabatterie
- 6 Coperchio della sede batterie
- 7 Rotella di blocco dell'attacco

- 1 Piedino di attacco (girevole su 360° con arresti a scatto ogni 30°)

### Trasmittitore

- 1 Selettore di canale
- 2 Interruttore di circuito
- 3 Lampada spia
- 4 Coperchio della sede batterie

**Tipo:** Gruppo ricevitore/trasmittitore compatto per comando a distanza dell'apparecchio mediante radiazioni all'infrarosso vicino.

**Gamma di lavoro massima:** Circa 60 m.

**Canali operativi:** Tre.

**Modi di azionamento:** Continuo (C) ed a fotogramma singolo (S).

**Gruppo trasmettitore:** Angolo di trasmissione: 50° in verticale e 70° in orizzontale.

**Gruppo ricevitore:** Angolo di ricezione: 80° in verticale ed orizzontale.

**Alimentazioni:** Trasmittitore: due batterie stilo (AA) da 1,5 V zinco-carbone, alcalino-manganese o NiCd da 1,2 V. Ricevitore: una batteria a 9 V, Eveready 216 o equivalente.

**Dimensioni:** Trasmittitore: mm 34x70x116. Ricevitore: mm 43x60x94.

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

# Obiettivi Minolta

Una vasta serie di obiettivi eccezionali, ognuno realizzato con vetri ottici di qualità e con estrema precisione.

Un obiettivo Minolta è una combinazione della più perfezionata progettazione computerizzata, di ingredienti rari, di costruzione e montaggio di precisione, di ripetuti collaudi, di finitura e di controllo. Dall'inizio alla fine, questo procedimento si avvale sia delle più moderne ed automatizzate apparecchiature di precisione, sia della vecchia esperienza costruttiva e dell'orgoglio del saper produrre circa 50 obiettivi particolarmente eccellenti, in una gamma di focali da 7,5 mm fisheye fino al supertele 1600 mm... ognuno dei quali è contrassegnato con il celebre nome Minolta. Potrete esser certi che quando montate un obiettivo Minolta sulla vostra X-700 fate un saggio investimento fotografico; il perfetto accoppiamento fra un apparecchio superiore ed un obiettivo superiore.

## BLOCCO SUL VALORE DI DIAFRAMMA MINIMO.

I nuovi obiettivi Minolta MD dispongono di un pratico blocco sul valore di diaframma minimo che garantisce le prestazioni massime utilizzando il modo P.





# Accessori Minolta SLR

Ampliate le vostre possibilità con gli accessori fotografici Minolta di speciale progettazione.

Le centinaia di accessori SLR Minolta vi forniscono praticamente possibilità illimitate per spaziare liberamente nel campo della fotografia. Sia che usiate qualcosa di semplice come un filtro, sia che utilizziate qualcosa di complesso come un raffinato esposimetro spot, potrete sempre fidarvi dei perfetti accessori Minolta SLR che vi vengono offerti. Ognuno di essi è realizzato con la stessa cura e precisione per fornirvi anni ed anni di valore e di prestazioni. Ed ognuno di essi moltiplicherà l'utlità e la creatività della vostra X-700.





# Sistema Minolta SLR

## 1 ACCESSORI DI MOTORIZZAZIONE PER XM MOTOR

1. Dorsò magazzino da 250 fotogrammi
2. Caricatore con custodia
3. Dispositivo per introduzione pellicola nei caricatori
4. Impugnatura portabatterie
5. Alimentatore a batterie standard
6. Alimentatore a batterie separato
7. Cavetti di comando a distanza S & L
8. Intervallometro PM
9. Cavetti di collegamento S & L
10. Cinghietta in cuoio

## MIRINI E SCHERMI DI MESSA A FUOCO PER XM MOTOR

11. Schermi di messa a fuoco (10 tipi)
12. Mirino AE-S
13. Mirino semplice
14. Mirino ad alto ingrandimento
15. Mirino a pozzetto

## FLASH ED ACCESSORI

16. Dispositivo di ricarica NC-2 per batterie NiCd
17. Gruppo di comando a distanza senza cavo IR-1
18. Sitta accessori
19. Impugnatura Power Grip-2
20. Dispositivo di ricarica OC-1 per batterie NiCd

21. Alimentatore NP-2 a batterie NiCd
22. Adattatore per sensore a distanza
23. Adattatore «Adapter-3» per sensore
24. Impugnatura Power Grip-1
25. Auto Electroflash 280PX
26. Auto Electroflash 320
27. Auto Electroflash 320X
28. Auto Electroflash 200X
29. Auto Electroflash 132X
30. Auto Electroflash 118X
31. Auto Electroflash 128
32. Auto Electroflash 25
33. Electroflash 20

## ACCESSORI PER MIRINO

34. Lentine correttive V<sub>1</sub> (da n. 1 a n. 9)
35. Oculare a conchiglia in gomma
36. Mirino ad angolo V<sub>1</sub>
37. Oculare d'ingrandimento V<sub>1</sub>

## VERSATILI ACCESSORI

38. Motor Drive 1
39. Dorsò a funzioni multiple
40. Auto Winder G
41. Cavetti di comando a distanza S & L
42. Dorsò datario G
43. Dorsò datario D
44. Auto Winder D

## ACCESSORI PER RIPRESE MACRO

45. Lenti addizionali (n. 0, 1 e 2)
46. Stativo Copy Stand II
47. Tubi di prolunga II
48. Tubi di prolunga Auto MC
49. Anello inversore II
50. Adattatore per microscopio
51. Soffietto di estensione compatto
52. Soffietto Auto Bellows II
53. Soffietto Bellows IV
54. Rotaia di messa a fuoco AB-III
55. Riproduttore per dispositivi AB-III
56. Stativo macro AB-III

## 2 STRUMENTI DI MISURA ED ACCESSORI

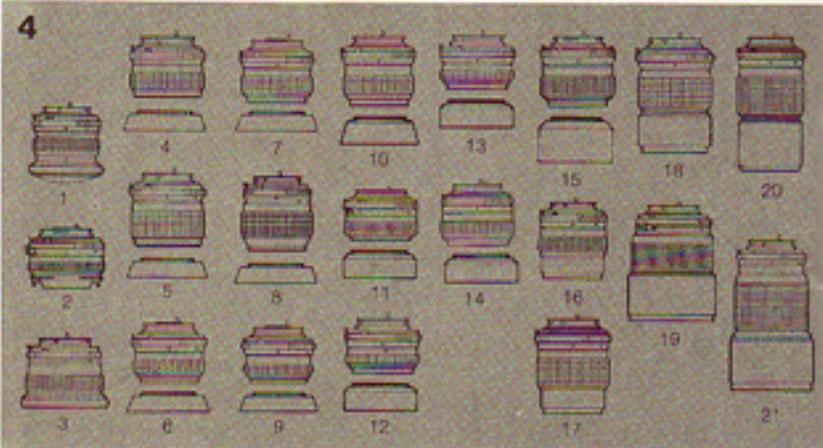
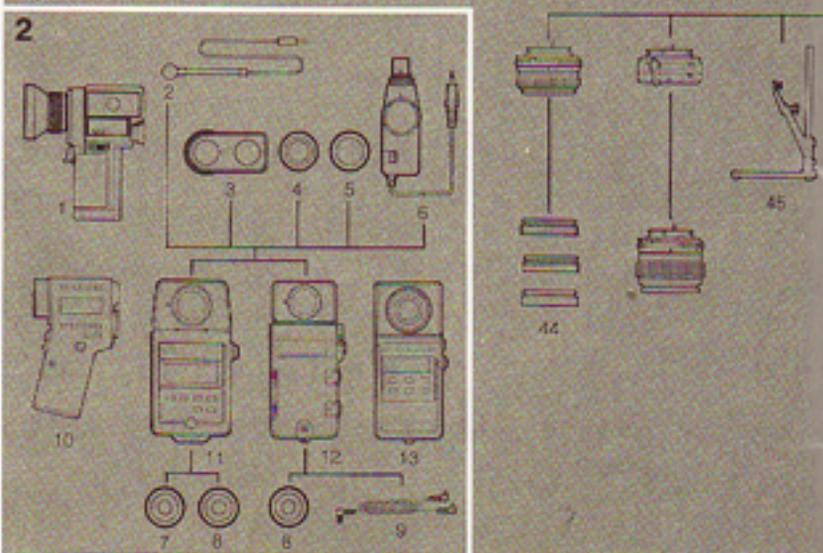
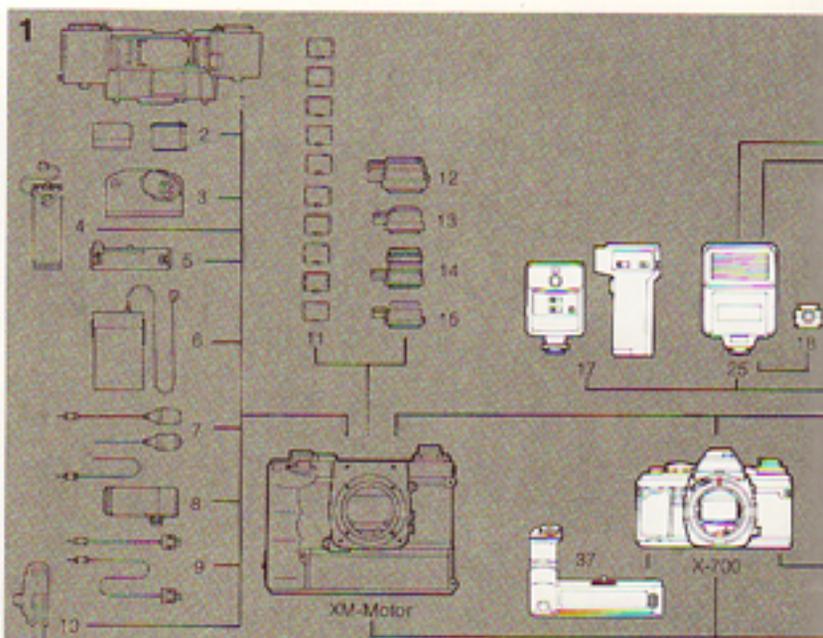
1. Auto-Spot II
2. Mini-ricettore
3. Mirino a 10°
4. Diffusore sferico ND 4x8x8
5. Diffusore piatto
6. Amplificatore Booster II
7. Maschera Spot II
8. Accessorio per luce riflessa
9. Cavetto sincro II
10. Spotmeter M
11. Auto Meter III
12. Flash Meter II
13. Termocolormetro Color Meter II

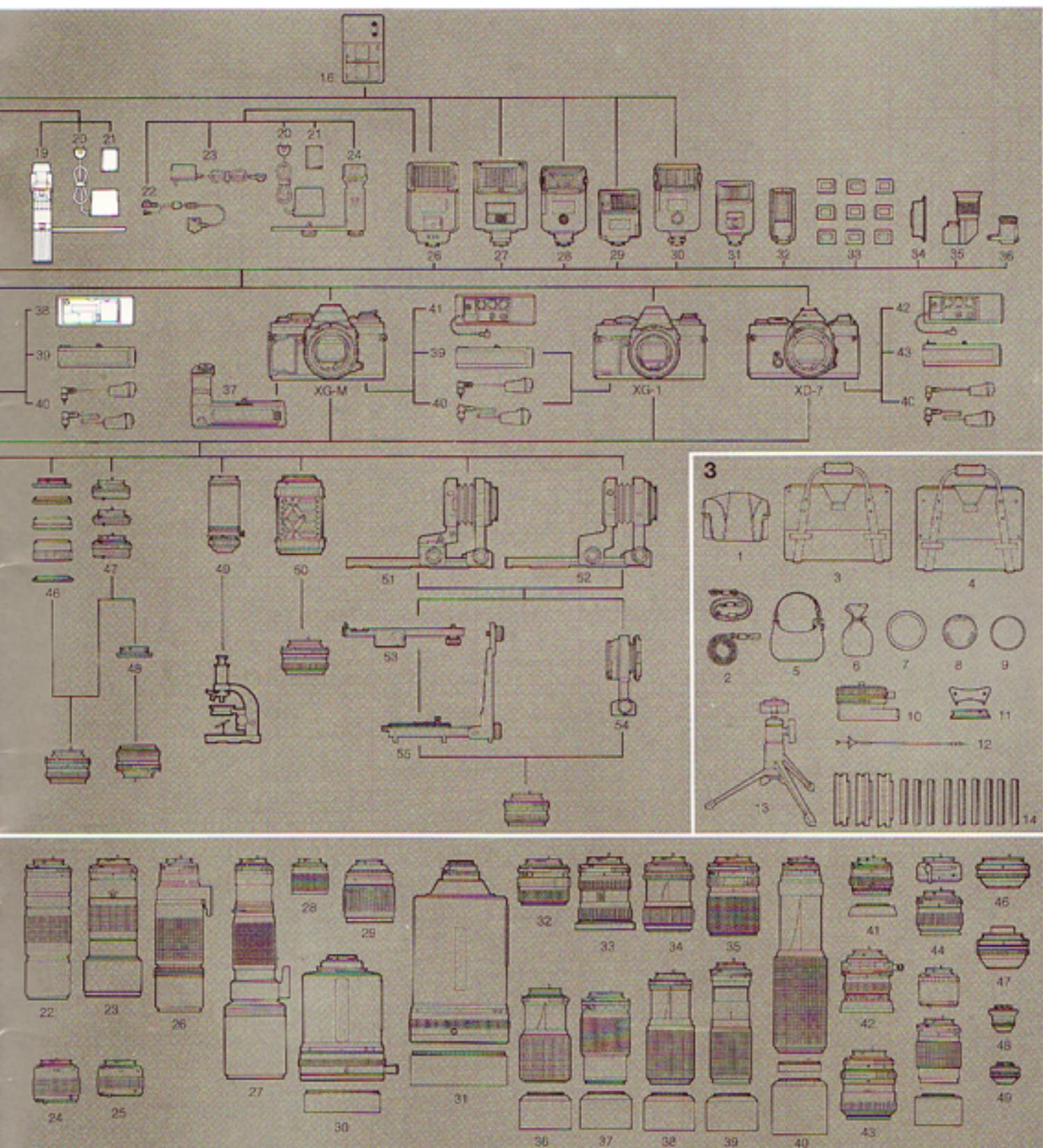
## 3 ALTRI ACCESSORI

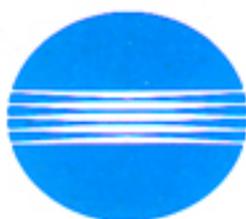
1. Borsa pronto
2. Cinghietta da collo
3. Borsa per accessori XB-5s
4. Borsa per accessori XB-7s
5. Borsa morbida Professional III
6. Sacchetto morbido per obiettivi
7. Copriobiettivo
8. Copriobiettivo posteriore
9. Copriattacco per corpo
10. Testina panoramica II
11. Adattatore per attacco Praktica
12. Comando flessibile II
13. Mini-treppiedi TR-1
14. Filtri

## 4 MINOLTA-OBJETTIVE

1. MD-Fisheye 4/7,5 mm
2. MD-Fisheye 2,8/16 mm
3. MD 4/17 mm
4. MD 2,8/20 mm
5. MD 2,8/24 mm
6. MD 3,5/28 mm
7. MD 2,8/28 mm
8. MD 2/28 mm
9. MD 2,8/35 mm
10. MD 1,8/35 mm
11. MD 2/50 mm
12. MD 1,7/50 mm
13. MD 1,4/50 mm
14. MD 1,2/50 mm
15. MD 2/85 mm
16. MD 2,5/100 mm
17. MD 3,5/135 mm
18. MD 2,8/135 mm
19. MD 2/135 mm
20. MD 4/200 mm
21. MD 2,8/200 mm
22. MD 5,6/300 mm
23. MD 4,5/300 mm
24. MD 2X Teleconvertitore 300-L
25. MD 2X Teleconvertitore 300-S
26. MD-Apo 5,6/400 mm
27. MD-Apo 6,3/600 mm
28. RF 5,6/250 mm
29. RF 8/500 mm
30. RF 8/800 mm
31. RF 11/1600 mm
32. MC-Zoom 3,5/24-35 mm
33. MC-Zoom 4/24-50 mm
34. MC-Zoom 3,5/35-70 mm
35. MC-Zoom 3,5-4,5/35-105 mm
36. MC-Zoom 3,5/50-135 mm
37. MC-Zoom 4/75-150 mm
38. MC-Zoom 4,5/75-200 mm
39. MC-Zoom 5,6/100-200 mm
40. MD-Zoom 8/100-500 mm
41. MD-VFC 2,8/24 mm
42. Shift-CA 2,8/35 mm
43. Varisoft 2,8/85 mm
44. MD-Macro 3,5/50 mm
45. MD-Macro 4/100 mm
46. AB Macro (obj, kop) 3,5/50 mm
47. AB Macro (obj, kop) 4/100 mm
48. Bellows-Micro 2/12,5 mm
49. Bellows-Micro 2,5/25 mm







# MINOLTA

**Minolta Camera Co., Ltd.**

**Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H.**

**Minolta France S.A.**

**Minolta (UK) Ltd.**

**Minolta Vertriebsgesellschaft m.b.H.**

**Minolta Nederland B.V.**

**Minolta (Schweiz) GmbH**

**Minolta Svenska AB**

**Minolta Corporation**

**Head Office**

**Los Angeles Branch**

**Chicago Branch**

**Atlanta Branch**

**Minolta Canada Inc.**

**Head Office**

**Montreal Branch**

**Vancouver Branch**

**Minolta Hong Kong Limited**

**Minolta Singapore (Pte) Ltd.**

**30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan**

**Kurt-Fischer-Straße 50, D-2070 Ahrensburg, West Germany**

**357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92700 Colombes, France**

**1-3 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes, Buckinghamshire MK 14 5EW, England**

**Seidengasse 19, A-1072 Wien, Austria**

**Zonnebaan 39, Postbus 264, 3600 AG, Maarssenbroek-Maarssen, The Netherlands**

**Riedhof V, Riedstrasse 6, 8953 Dietikon-Zürich, Switzerland**

**Box 17074, S-10462 Stockholm 17, Sweden**

**101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.**

**3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.**

**3000 Tolview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.**

**5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.**

**1344 Fewster Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada**

**7575 Trans Canada Hwy., Montreal, Quebec H4T 1V6, Canada**

**1620 W. 6th Avenue, Vancouver, BC, V6J 1R3, Canada**

**Oriental Centre Ground Floor, 67-71 Chatham Road South, Kowloon, Hong Kong**

**5th Floor, Chiat Hong Bldg. 110, Middle Road, Singapore 0718**